

## **ČZ** Pokyny k instalaci

Zapojte USB konektor myši do volné USB zdičky na PC/notebooku nebo do USB hubu. Myš bude provozním systémem rozeznána a nainstalována. Požadavek na provedení instalace může trvat několik sekund.



### **Pozor:**

Pomocí software se dá 3. tlačítko (rolovací) osadit přídatnými funkcemi. Použijte k tomu nutný externí řídicí program pod [www.hama.com](http://www.hama.com) a ten nainstalujte.

## **SK** Pokyny pre inštaláciu

Zapojte USB konektor myši do voľnej USB zásuvky na PC/Notebooku alebo do USB Hubu. Myš bude prevádzkovým systémom rozpoznaná a nainštalovaná. Požiadavka na prevedenie inštalácie môže trvať niekoľko sekúnd.



### **Pozor:**

Pomocou software sa dá 3. tlačidlo (rolovacie) obsadiť prídatnými funkciami. Použite nato potrebný externý riadiaci program, ktorý nájdete na [www.hama.com](http://www.hama.com) a ten nainštalujte.

## **PL** Instalacja

Wtyk USB myszy należy podłączyć do gniazda USB w komputerze PC/ notebook lub do huba. Mysz zostanie automatycznie przez system rozpoznana i zainstalowana. Instalacja może potrwać kilka sekund.



### **Uwaga:**

Za pomocą oprogramowania można zmienić funkcję przycisku Scroll. W tym celu należy zainstalować ze strony [www.hama.com](http://www.hama.com) odpowiedni sterownik.

### (H) Telepítési útmutató

Csatlakoztassa az egér USB-dugaszát a PC/Notebook egyik szabad USB-bemenetére, de csatlakoztathatja egy USB-Hub-ra is. A csatlakoztatás után az egér működőképes. Várjon néhány másodpercet, hogy felismerje a rendszer.



#### **Megjegyzés**

Pótlólagos szoftver nélkül a 3. gomb (görgős gomb) kiegészítő funkciókra alkalmas. Ha olyan rendszerhez használja az egeret, amelyhez meghajtót kell telepíteni a számítógépre, találhat megfelelő meghajtót a [www.hama.com](http://www.hama.com) weblapon.

### (D) Installationshinweis

Verbinden Sie den USB-Stecker der Maus mit einer freien USB-Buchse am PC/Notebook oder einem USB-Hub. Die Maus wird vom Betriebssystem selbstständig erkannt und installiert. Dieser Vorgang kann einige Sekunden in Anspruch nehmen.



#### **Hinweis:**

Mittels Software lässt sich die 3. Taste (Radttaste) mit zusätzlichen Funktionen belegen. Bitte laden Sie dazu den notwendigen externen Maustreiber unter [www.hama.com](http://www.hama.com) herunter und installieren ihn anschließend.

### (GB) Remark concerning the installation

Connect the USB plug of the mouse with a free USB socket on the PC/notebook or with a USB hub. The mouse is automatically detected by the operating system and installed. This process can last several seconds.



#### **Remark:**

The third button (wheel button) can be set with additional functions by means of a software. For this purpose, you have to download the required external mouse driver at [www.hama.com](http://www.hama.com) and install it afterwards.